

## READINGS FOR DECEMBER 20

**I** come to do your will, O God. (Hebrews 10:7)  
Talking about Jesus' coming to earth, the author of Hebrews draws from one of King David's psalms (Psalm 40:6-8). David had been delivered from some great affliction, and he wrote this psalm to give thanks to God. But look at how he gave thanks. Essentially, he says, "It is not through an offering that I will please you, but through my desire to do your will."

David understood that obedience brings God more delight than sacrifice. Sacrifice is a good thing because it is a sign of gratitude and devotion. But it can be easy to put money in the collection basket or fast from sweets for a day and still not have a change of heart. Obedience to God, on the other hand, requires something deeper—especially when his greatest command is "Love one another" (John 13:34).

So how does this relate to Christmas? Well, without fully knowing it, David was expressing the way that humanity would be reconciled with God. Jesus said, "I came down from heaven not to do my own will but the will of the one who sent me" (John 6:38). He did what David, or anyone else, could not do. And through his obedience, he reunited us with God. He broke down the dividing wall that our disobedience had set up.

Of course, Jesus calls us to obey as well, but he has given us an overabundance of his grace and his Holy Spirit to help us.

Doesn't it feel good when you say no to temptation—especially a strong one? Don't you feel a sense of vigor and hope? That's not just you congratulating yourself—it's the angels rejoicing over you! It's your heavenly Father cheering you on, releasing more grace into your heart. It's the Holy Spirit joining with your spirit to rejoice in your Father's love (Galatians 4:6).

God never stops blessing us. He never stops rejoicing when we step out in faith and trust to follow his will. He never stops pouring out his grace and peace.

*"Here I am, Lord! I come to do your will!"*

Taken from *The Word Among Us*, Advent 2015, Vol. 35, Number 1: Used with permission.

## THIS WEEK'S READINGS

<b>Sunday 20</b> <i>Fourth Sunday of Advent</i>	Mi 5:1-4 / Heb 10:5-10 / Lk 1:39-45
<b>Monday 21</b> <i>St. Peter Canisius</i>	Sg 2:8-14 / Lk 1:39-45
<b>Tuesday 22</b>	1 Sm 1:24-28 / Lk 1:46-56
<b>Wednesday 23</b> <i>St. John of Kanty</i>	Mal 3:1-4,23-24 / Lk 1:57-66
<b>Thursday 24</b>	2 Sm 7:1-5,8-12,14,16 / Lk 1:67-79
<b>Friday 25</b> <i>The Nativity of the Lord</i>	Is 52:7-10 / He 1:1-6 / Lk 2:1-18
<b>Saturday 26</b> <i>St. Stephen</i>	Acts 6:8-10; 7:54-59 / Mt 10:17-22

## WELCOME!

*Visitors to the Cathedral, we want you to know how welcome you are—whether you have come from another part of the country, from across the world, or from another parish here in the Archdiocese or across the river. Thank you for praying with us. Thank you also for your generosity, which helps us to celebrate our liturgies in a fitting and beautiful way, and to offer a wide range of services to needy people in the Washington, DC area. Enjoy your visit! Merry Christmas!*

## PARISH CALENDAR

**December 20 - 26**

**Sunday 20**—The Rectory hours are 10:30am to 3pm.

Las clases de Catequesis, Catecumenado y Catequesis Familiar continúan a las 11:00 de la mañana.

**Monday 21**—A **Eucharistic Holy Hour** is held in the Cathedral from 6 to 7pm, with Confessions in English and Spanish. Wine and Wisdom meets at 7pm in the East Conference Room.

**Tuesday 22**—Legión de María se reúne a las 5:30 de la tarde hasta las 7 en el salón del Oeste.

El grupo de Oración se reúne a las 7 de la tarde en el salón de conferencias del Norte.

**Wednesday 23**—The Cathedral is decorated for Christmas after the 5:30pm Mass.

**Thursday 24**—**Vigil of the Solemnity of the Nativity of the Lord**

Vigil Masses are at 4:30pm with a musical prelude at 4pm, at 6:30pm (Spanish) and at 10pm (Cardinal Wuerl) with a musical prelude at 9:15pm.

The parish offices close at 2pm.

**Friday 25**—**Solemnity of the Nativity of the Lord**

Masses are at 8:30am, 10am, 11:30am and 1pm (Spanish). The Cathedral closes after the 1pm Mass.

The parish offices are closed.

**Saturday 26**—The regular schedule of Masses is observed. The parish offices are closed.

## READINGS FOR DECEMBER 27

**H**e went down with them ... and was obedient to them.  
(Luke 2:51)

Today is not a national celebration like France's Bastille Day. It's not a military holiday like Anzac Day in New Zealand and Australia. It's not a labor holiday like the ones celebrated in the United States, Canada, or Egypt. But it ought to be. Today is the feast of the Holy Family.

We like to think of the Holy Family as "perfect," full of joy and problem free, but that's not really the case. Theirs is the story of a woman suspected of adultery, a man anxiously planning a divorce, and a family forced to emigrate to a foreign land. It's the story of a couple learning how to cope with their son's unconventional behavior—something we read about in today's Gospel. It's also the sad story of a woman who first loses her husband and then watches as her only child is unjustly executed by the state.

Yes, this family was holy, but it was also very human—dealing with human issues on a daily basis, just like us. That means they know our family's ups and downs as well. St. Ignatius of Loyola used to pray before a painting of the Holy Family. He liked to imagine himself joining them for dinner or working with Joseph and Jesus in the carpentry shop, asking the Holy Spirit to give him new insights as he did. Isn't this something each of us can do—especially as we think about their very human life together?

Here are some things to think about as you gaze at the Holy Family: first, your family is not ordinary in God's eyes. Every family is special to him. Every family receives his favor. Second, your family can make a difference in this world. Dream big, then try to do good for God. Third, it really is possible for your family to be a holy family. Just try to live in God's love, and it will happen.

*"Jesus, Mary, and Joseph, please pray for all families. Let us become more and more like you."*

Taken from *The Word Among Us*, Advent 2015, Vol. 35, Number 1: Used with permission

## THIS WEEK'S READINGS

**Sunday 27** Sir 3:2-6,12-14 / Col 3:12-21 / Lk 2:41-52  
*The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph*

**Monday 28** 1 Jn 1:5-2:2 / Mt 2:13-18  
*The Holy Innocents*

**Tuesday 29** 1 Jn 2:3-11 / Lk 2:22-35  
*St. Thomas Becket*

**Wednesday 30** 1 Jn 2:12-17 / Lk 2:36-40

**Thursday 31** 1 Jn 2:18-21 / Jn 1:1-18

**Friday 1st** Nm 6:22-27 / Gal 4:4-7 / Lk 2:16-21  
*Mary, the Holy Mother of God*

**Saturday 2nd** 1 Jn 2:22-28 / Jn 1:19-28  
*St. Basil and St. Gregory Nazianzen*

**Sunday 3rd** Is 60:1-6 / Eph 3:2-3,5-6 / Mt 2:1-12  
*The Epiphany of the Lord*

## PARISH CALENDAR

December 27 – January 3

**Sunday 27—Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph**

The regular schedule of Masses is observed.

The parish offices are closed.

**Monday 28—The Social Justice & Community Services Committee meets at 6:45pm in the East Conference Room.**

**Thursday 31—Vigil of the Solemnity of Mary, the Holy Mother of God**

Vigil Masses are at 5:30pm and 7pm (Spanish).

The parish offices are closed.

**Friday 1—Solemnity of Mary, the Holy Mother of God**

Masses are at 10 and 11:30am. The Cathedral closes at 1pm.

The parish offices are closed.

**First Friday Exposition is not held.**

**Saturday 2—First Saturday Devotions** are held after the 12:10pm Mass, followed by Hospitality in the West Conference Room.

**Sunday 3—Solemnity of the Epiphany of the Lord. Cardinal Wuerl** is the celebrant and homilist at the 11:30am Mass.

A second collection for Cathedral maintenance is taken at all Masses.

## FAITH IN ACTION

**Prepare Food for the Breakfast Ministry** – Every Monday morning, St. Matthew's welcomes 80 poor and homeless men and women and provides breakfast, toiletries and a bagged lunch, and a Gospel reflection. We need volunteers to prepare and donate homemade meals or salads and fresh vegetables (serving size: 10 or more). Meal options include potato salad, pasta dishes, rice and beans, and other appetizing foods of your choice. We need commitments to provide food at least once a month. You may deliver food on Sunday for use on Monday morning. Contact Norma Canedo at 202-347-3215 x552 or [ncanedo@stmatthewscathedral.org](mailto:ncanedo@stmatthewscathedral.org).

**Monthly Rosary for Life** – Join us for our next rosary for life, prayed facing the Cathedral main altar, on Saturday, **January 23** at 8:30am, after the 8am Mass. For more information on service opportunities and involvement with the Respect Life Ministry, contact Justin Silvers at [stmatthewsrespectlife@yahoo.com](mailto:stmatthewsrespectlife@yahoo.com).

## ADVENT & CHRISTMAS

**Find the Perfect Gift this Advent** – Christmas celebrates the Perfect Gift, the fulfillment of God's love in Jesus. Take time out of the busyness of the season to find true peace. You may still sign up to receive daily Advent reflections by text or email at [www.FindthePerfectGift.org](http://www.FindthePerfectGift.org).

**Christmas Decorating** – On Wednesday evening, **December 23**, after the 5:30pm Mass, we will decorate the Cathedral for Christmas. We need volunteers to unwrap, prepare and place poinsettias, put lights on the trees, and assemble the crèche. To volunteer, contact Pam Erwin at 202-347-3215 X 537 or [perwin@stmatthewscathedral.org](mailto:perwin@stmatthewscathedral.org).

**Cathedral Christmas Cards** – St. Matthew's offers boxed sets of Christmas cards featuring St. Matthew's Crèche, and Christmas ornaments. You may purchase items in the Rectory or by contacting us at 202-347-3215 x517 or [gharrington@stmatthewscathedral.org](mailto:gharrington@stmatthewscathedral.org). Visa, MasterCard, and Discover are accepted.

**Christmas Offering** – During Advent, we reflect upon the many blessings of the Lord, including those graces experienced at St. Matthew's. It is your generous response that enables the building up the Kingdom of God in our parish and our community. We invite you to mail your Christmas offering to the rectory, drop it in the offertory, or donate at [www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org). (Choose *Make a Gift* on the front page, then choose *Donate* under *Make a One-Time Gift*. After providing your address and credit card information, click *Review Donation* and *Continue*. Choose *Comments* and in the window type "Christmas.") You also may give via Faith Direct. We truly appreciate your generosity and pray that this Christmas brings many blessings to you and your loved ones.

**Christmas Flowers** – Each year every effort is made to decorate the Cathedral for Christmas in a way that truly reflects the noble simplicity of that holy season. Your generous support is needed again. You may mail your Christmas flower offering to the Rectory, drop it in the offertory, or donate online or via Faith Direct. Many requests are made this time of you, so please be assured of our gratitude for all gifts.

## JUBILEE YEAR OF MERCY



**Encountering God's Mercy** – "In this Jubilee Year, let us allow God to surprise us. He never tires of **casting open the doors of his heart** and of repeating that he loves us and wants to share his love with us." (Pope Francis, *Misericordiae vultus*) God casts open the doors of his heart to share his love, but is the door of your heart open to welcome him? Are there any doors in your heart that might be closed off to receiving that love right now? Spend some time today asking God to surprise you and open your heart fully to his redeeming love. Find more ways to reflect at [www.mercy.adw.org](http://www.mercy.adw.org).

## NEWS & NOTES

**Parish Pastoral Council Elections** – Last month St. Matthew's parishioners cast votes to fill four seats on the Parish Council, each for a 3-year term. Msgr. Jameson also made an appointment to fill a fifth seat for a 3-year term. Congratulations and thanks to the following new PPC members:

Dan Horning	Susan Aspey
David and Margy Willis (sharing a seat)	
Patricia Boehme	Chris Maher (appointed)

**Eucharistic Adoration** – All are invited to our monthly Eucharistic Holy Hour on Monday, **December 21** from 6 to 7pm. Deacon Garcia will preside and give a short reflection. Fr. Barbieri will be available for confessions in English and Spanish during the hour.

**First Saturday** – On Saturday, **January 2** all are welcome to First Saturday Devotions after the 12:10pm Mass, followed by Hospitality in the West Conference Room. First Friday Exposition is not held due to the January 1 holy day schedule.

**Rectory Hours** – The Rectory hours from Saturday, **December 19** through Monday, **December 28**, are as follows:

- Saturday 19 – 10am to 2pm
- Sunday 20 – 10:30am to 3pm
- Monday 21—Wednesday 23 – 9am to 4:30pm
- Christmas Eve, Thursday 24 – 9am to 2pm
- Christmas Day, Friday 25—Sunday 27 – Closed
- Monday 28 – 9am to 4:30pm

**Adult and Family Rally & Mass for Life** – All are invited to the Adult and Family Rally & Mass for Life at St. Matthew's Cathedral on Friday, **January 22**, the morning of the March for Life, beginning at 9am. Keynote speakers will be Mark and LaRee Pickup. Bishop Mario E. Dorsonville will celebrate Mass at 10am, with Fr. Dan Leary as homilist. Register to attend at [www.adw.org/jan22](http://www.adw.org/jan22). For more information, contact the Department of Life Issues at 301-853-4555 or [prolife@adw.org](mailto:prolife@adw.org).

## FAITH FORMATION

For more information or to follow up on items below, contact Theresa Prymuszewski, Pastoral Associate for Faith Formation, at 202-587-5139 or [tprymuszewski@stmatthewscathedral.org](mailto:tprymuszewski@stmatthewscathedral.org).

**Book Club: *Jesus: A Pilgrimage*** – The next two Book Club meetings will focus on popular writer Fr. James Martin's *Jesus: A Pilgrimage*. We will discuss Chapters 1 to 12 on Monday, **January 11**, and the remaining chapters, 13 to 25, on Monday, **March 14**. Meetings are held in the West Conference Room from 6:45 to 8pm. Of this highly acclaimed narrative, Cardinal Sean O'Malley states: "Whether you are one of Jesus's most fervent disciples or a questioning observer on the sidelines, this book will help you to understand that Jesus is our brother and our friend forever." Please consider participating in this riveting meditation on our Merciful Lord.

**RCIA Call for Sponsors** – We are blessed with a growing number of Inquirers who need sponsors to accompany them as they seek Jesus and explore our Catholic Faith. Would you like to explore being a sponsor?

**RCIA** – RCIA will not meet on Wednesday, **December 30**. There will be no Dismissal on Sunday, **December 27**. RCIA Dismissal resumes on Sunday, January 3 at the 5:30pm Mass.

**RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults)** – RCIA is an ongoing process for adults who would like to explore our Catholic faith. Newcomers are welcome! RCIA meets on Wednesdays, 7-9pm, in the North Conference Room.

**Sunday Children's Faith Formation** – This program is on Christmas break Sunday, December 20 and Sunday, December 27. We will reconvene on Sunday, January 3.

**Spiritual Direction** – St. Matthew's provides and refers interested persons to qualified spiritual directors.

**Armory Men's Group** – All men are invited to join the Armory Men's group to watch and discuss "**Priest, Prophet, King**," a study program by Bishop Robert Barron. The next meeting is Monday, **January 4** at 7pm in the West Conference Room.

**Archdiocese of Washington My Catholic Faith Delivered - Faith Foundations Sacred Scripture**

**Course at St. Matthew's** – "The study of the Sacred Scriptures must be a door opened to every believer. It is essential that the revealed word radically enrich our catechesis and all our efforts to pass on the faith." (Pope Francis, "Joy of the Gospel") This 6-week course will be offered from 7 to 9pm on Thursdays, **February 11, 18, 25, and March 3, 10 & 17**. We need a minimum of 12 registered participants. The cost is \$29; a discount is offered to those who plan to take the course for a certificate. Register by Monday, February 1.

**Adult Confirmation Preparation** – Each spring during the Easter Season, St. Matthew's offers adult Confirmation preparation for active, baptized Catholics who have already received their First Eucharist. Preparation includes four Thursday evenings (April 14, 21, 28 & May 5) and one Saturday (May 7). The celebration of adult Confirmation in 2016 is at a special Mass on Pentecost Sunday, **May 15**. Registration forms are available on the parish website. Completed registrations are due by Monday, April 11.

## MARRIAGE

Couples who are interested in celebrating the Sacrament of Marriage at the Cathedral are encouraged to visit the parish website to review our guidelines for weddings. The next step is to call the Rectory at 202-347-3215 and ask for the priest of your choice or the priest on duty, who can speak to you about marriage preparation and the possibility of scheduling your wedding ceremony at the Cathedral. Couples are expected to contact us **at least nine (9) months in advance** of the date on which they hope to celebrate their wedding.

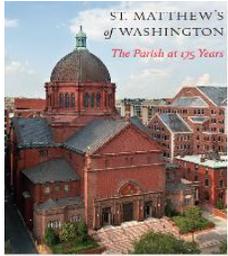
## BAPTISM

Parents who wish to have their child baptized at the Cathedral should contact the Baptismal Coordinator at the Rectory at 202-347-3215 x555 or [baptism@stmatthewscathedral.org](mailto:baptism@stmatthewscathedral.org). Parents are encouraged to make contact with us **at least six (6) months in advance** of a desired baptismal date, at which time they may ask for the priest of their choice to perform the Baptism. This early contact enables parents to be scheduled for the necessary sacramental formation session before the child's baptism and allows time for sponsors to obtain letters from their parish pastor.

If you are a registered parishioner at St. Matthew's and need a letter of good standing in order to be a godparent for a baptism to be celebrated at another parish, please call the Rectory at 202-347-3215 to ask about obtaining a letter.

## 175TH PARISH ANNIVERSARY

### 175th Anniversary Book about St. Matthew's Parish!



Are you curious about the origins and history of Saint Matthew's as a

parish? A new book featuring historical narrative, stories, and images from the past 175 years is now available. Purchase your copy after Masses this weekend and next, or pick up an order form at the main entrance.

### MILESTONES IN CATHEDRAL HISTORY

1953 – February 15: Archbishop Patrick A. O'Boyle celebrates the first Red Mass, the Solemn Mass of the Holy Spirit, at the Cathedral to mark the opening of the Supreme Court's annual term to invoke God's blessing on those responsible for the administration of justice, as well as on all public officials. The Red Mass becomes an annual event.

## LECTURAS DEL 20 DE DICIEMBRE

Cuando Isabel escuchó el saludo de la Virgen María, el niño que llevaba en el vientre saltó de gozo y ella misma se llenó del Espíritu Santo, y por revelación supo que María estaba encinta de su Señor, el Mesías. El Espíritu le dio ojos de fe a Isabel para no escandalizarse ni cuestionar la conducta de su joven prima, sino reconocer que estaba

en presencia de la Madre de Dios en persona!

Así es como actúa el Espíritu Santo; nos encuentra allí donde estamos y, si se lo permitimos, nos hace salir de nosotros mismos para entrar en la vida divina a la que fuimos destinados al nacer. Así sucede que a veces el corazón nos salta de gozo cuando pasamos de conocer intelectualmente la verdad del Evangelio a experimentar la presencia del Señor en nuestro propio espíritu.

En la Santa Misa, sin duda aceptamos la afirmación de que el pan y el vino se transforman en el Cuerpo y la Sangre de Cristo; pero Dios no quiere que solamente tengamos una mera observación externa de este milagro, sino que lleguemos a experimentar personalmente la presencia de Jesús en la santa Comunión, si dejamos que el Espíritu Santo actúe en nuestro corazón. Una transformadora experiencia del amor divino, como ésta, nos moverá a adorar y alabar a nuestro Dios y Creador, y también a amar a Jesucristo presente en el prójimo y demostrarle el mismo amor que el Señor nos ha demostrado a nosotros.

El Espíritu Santo no desea que nos limitemos a tratar de adivinar qué dones nos ha dado Dios, sino más bien que, viviendo la fe en la práctica, experimentemos aquello que el Señor nos tiene reservado, y el propio hecho de aprender a reconocer las acciones de Dios nos llenará de gozo, como le sucedió a Isabel. Confía en las promesas de Dios y también verás las señales de su presencia a tu alrededor.

*“¡Oh Llave de David y Cetro de la casa de Israel, que abres y nadie puede cerrar, cierras y nadie puede abrir, ven y libra a los cautivos que viven en tinieblas y sombra de muerte!”*

Escogida con el permiso de la Palabra Entre Nosotros. Vol 35, Numero 1; Advent 2015.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Domingo 20** Mi: 5:1-4 / Cuarto Heb 10:5-10 / Lc 1:39-45  
*Domingo de Adviento*

**Lunes 21** Cant 2:8-14 / Lc 1:39-45  
*San Pedro Canisio*

**Martes 2** 1 Sam 1:24-28 / Lc 1:46-56

**Miércoles 23** Mal 3:1-4,23-24 / *San Juan de Kety* Lc 1:57-66

**Jueves 24** 2 Sam 7:1-5,8-12,14,16 / Lc 1:67-79

**Viernes 25** Is 52:7-10 / Heb 1:1-6 / *La Natividad del Señor* Jn 1:1-18

**Sábado 26** He 6:8-10; 7:54-59 / *San Esteban* Mt 10:17-22

## NOTICIAS DE LA PARROQUIA



### Encontrando la Misericordia de Dios –

La misericordia es más grande que cualquier pecado o desafío. Cuenta la historia de una niña recientemente

preparándose para su primera confesión; ella es autista y no tiene comunicación verbal, pero responde bien a historias con imágenes. Ella fue ayudada por un ministro de necesidades especiales y su catequista, creando una lista de imágenes mostrando cuantas veces ella no estaba viviendo la enseñanza de Cristo. En la confesión, ella mostró al padre las fotos para confesar sus pecados y él le absolvió. La misericordia de Dios estaba allí para ella, al igual que siempre está ahí para cada uno de nosotros. Maneras de encontrar la misericordia y la sanación, póngase en contacto con su parroquia o vaya a: [mercy.adw.org](http://mercy.adw.org).

**Regalo Perfecto** – Navidad celebra con alegría el regalo perfecto, el cumplimiento del amor de Dios en

Jesús. Este Adviento, toma tiempo fuera del ajetreo de la temporada para encontrar la verdadera paz. Infórmate e inscríbete para recibir diariamente reflexiones de Adviento por texto o por correo electrónico al [www.RegaloPerfecto.org](http://www.RegaloPerfecto.org).

**Adoración al Santísimo Sacramento** – Les invitamos el lunes **21 de diciembre** después de la misa de 5:30 de la tarde, a que se unan en adoración al Santísimo, de 6:00 a 7:00 de la tarde. El Sacramento de la confesión estará disponible durante la hora.

**Confesiones de Adviento** – Vea el inserto en el boletín de hoy para el horario de confesiones de Adviento. Aprovecha esta oportunidad para preparar tu corazón para recibir a Cristo; como nos recuerda el Papa Francisco, la "misericordia siempre será mayor que cualquier pecado, y nadie puede poner límites en el amor de Dios que está siempre listo para perdonar" ([\*Misericordiae Vultus, 3\*](#)).

**Ofrenda de Navidad** – Durante el Adviento, tenemos la oportunidad de reflexionar sobre las muchas bendiciones del Señor, en particular los dones que se experimentan en San Mateo. Dependemos de su generosidad, la cual nos permite construir el Reino de Dios en nuestra parroquia y en nuestra comunidad. Les invitamos a que manden su donación de Navidad a la rectoría, ponerla en la cesta de la colecta, o donar vía [www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org). Agradecemos sinceramente su generosidad y pido a Dios que esta Navidad traiga muchas bendiciones a usted y toda su familia.



**Ofrendas Florales** – Cada año se hacen todos los esfuerzos posibles para decorar la

Catedral para la Navidad de una manera que refleje verdaderamente la noble sencillez de esta época. Para hacerlo de nuevo, necesitamos de su apoyo generoso. Usted puede mandar su ofrenda de flores a la rectoría, ponerla en la cesta de la colecta, o donar en la página digital de la Catedral. Sabemos que en esta época, hay muchas solicitudes, por eso apreciamos cualquier donación.

**Horario de la Rectoría** – Horario de la Rectoría del **19 de diciembre al 28** y es el siguiente:

Sábado 19 – 10 de la mañana a 2 de la tarde

Domingo 20 – 10:30 de la mañana a 3 de la tarde

Lunes 21 a miércoles 23 – 9 de la mañana a 4:30 de la tarde

Jueves 24 – 9 de la mañana a 2 de la tarde

Viernes 25 a domingo 27 – Cerrado

Lunes 28 – 9 de la mañana a 4:30 de la tarde

**Catequesis, Catecumenado y Grupo de Jóvenes** – Les dejamos saber que los domingos **27 de diciembre y 3 de enero** no habrá clases. Las clases se reanudarán el domingo **10 de enero** con el mismo horario. ¡Feliz Navidad y Prospero Año Nuevo!

**Primer Sábado** – El sábado **2 de enero** todos son bienvenidos a participar en las devociones del primer sábado después de la misa de 12:10 mediodía, seguida de hospitalidad en el salón de conferencia del Oeste.

**Prepare Comida para el Ministerio de Desayuno** – Cada lunes por la mañana, San Mateo invita a aproximadamente 80 hombres y mujeres necesitados, para desayuno, útiles de tocador y una bolsa de almuerzo y una reflexión sobre el Evangelio. Buscamos a voluntarios que estén

interesados en cocinar y donar comida caliente o preparar ensalada o vegetales en su hogar, para 10 o más personas. Puede anotarse para proveer comida por lo menos una vez al mes y hasta lo puede dejar la comida el domingo para que se sirva el lunes por la mañana. Póngase en contacto con Norma Canedo al 202-347-3215 x552 o [ncanedo@stmatthewscathedral.org](mailto:ncanedo@stmatthewscathedral.org).

## LECTURAS DEL 27 DE DICIEMBRE

**E**n el Evangelio de hoy leemos que cuando María y José regresaron de Jerusalén a Nazaret se dieron cuenta de que Jesús no venía con ellos. Sin perder tiempo recriminándose mutuamente por la falta de cuidado o de quién era la culpa, decidieron regresar a buscarlo por el camino hasta encontrarlo; una búsqueda tensa pero incansable. Finalmente, a los tres días lo encontraron en el Templo; sin embargo, viendo que él no se disculpaba, no estallaron en airadas reprensiones ni lo castigaron por haberles causado semejante angustia. Sin duda que pasaron un gran susto, pero no le culparon del todo porque, naturalmente, habiéndolo conocido ya por doce años, confiaban en su obediencia, su respeto y su buen juicio, aunque no entendieran del todo lo que estaba sucediendo.

No es novedad para nadie que a veces las familias más felices y armoniosas experimentan malentendidos, dificultades y tragedias. Estos son los momentos en los cuales conviene recordar especialmente a la Sagrada Familia y seguir su ejemplo. Por muy "devotos" que nos consideremos, todas las familias pueden aprender a resistir las tormentas de la vida entregándole sus necesidades al Padre celestial, con la plena convicción de que el Señor nunca las dejará desamparadas.

Durante los tres días de búsqueda, la Virgen María y San José sentían muy lejano a Jesús, pero él estuvo todo el tiempo esperándolos en la casa de su Padre. Hay ocasiones en que nos parece que nuestros hijos, cónyuges o padres se encuentran muy distantes de nosotros, pero siendo miembros de la familia de Dios, tenemos la fe de que tarde o temprano nos vol-verémos a encontrar en la casa de nuestro Padre. Por el momento, consagremos nuestras familias a la Sagrada Familia y pidámosle al Señor que nos enseñe a vivir con la misma fe y confianza que tuvieron la Virgen y San José.

*“Padre celestial, sabemos que tú miraste con amor y compasión a María y José durante toda la vida que compartieron en la tierra. Te rogamos, Señor, que del mismo modo, con la gracia del Espíritu Santo, surja entre nuestros familiares una nueva unidad de amor, comprensión y perdón.”*

Escogida con el permiso de la Palabra Entre Nosotros. Vol 35, Numero 1; Advent 2015.

## LECTURAS DE LA SEMANA

**Domingo 27** Sir 3:2-6,12-14 / Col 3:12-21 / Lc 2:41-52

*La Sagrada Familia, Jesús, María y José*

**Lunes 28** 1 Jn 1:5-2:2 / Mt 2:13-18  
*Los Santos Inocentes*

**Martes 29** 1 Jn 2:3-11 / Lc 2:22-35  
*Santo Tomas Becket*

**Miércoles 30** 1 Jn 2:12-17 / Lc 2:36-40

**Jueves 31** 1 Jn 2:18-21 / Jn 1:1-18

**Viernes 1** Núm 6:22-27 / Santa Gál 4:4-7 / Lc 2:16-21  
*María Madre de Dios*

**Sábado 2** 1 Jn 2:22-28 / Jn 1:19-28  
*San Basilio Magno y San Gregorio de Nazianzen*

**Domingo 3** Is 60:1-6 / Ef 3:2-3,5-6  
*La Epifanía del Señor Mt 2:1-12*

## MASS INTENTIONS INTENCIONES DE MISAS

December 20 – January 3

### Sunday, December 20

5:30pm Vigil (December 19 Vigil) –

Frances Moresi

7am – All Parishioners

8:30am – Fred Thompson

10am – Katie Hennemath Reap

11:30am – Julia Stirrup

1pm – John Forchette

5:30pm – Eloise Ransom

### Monday, December 21

7am – St. Anthony

8am – Special Intention JA & V  
(living)

12:10pm – Elaine Zielinski

5:30pm – Mrs. Dorothy Helms

### Tuesday, December 22

7am – Angel Ramon Anglero

8am – Mrs. Gerzel Roberts

12:10pm – Nancy Ward

### Wednesday, December 23

7am – Stanley Walowski

8am – Virginia “Ginger” Tur

12:10pm – Ben Burdick

5:30pm – Yola DiFrancesco

### Thursday, December 24

7am – Gladys White

8am – Connie Baluyot

12:10pm – Divine Child

4:30pm – Richard F. Long

6:30pm – Angélica & Francisco De León

10pm – Deacon Simon J. Roy  
(living)

### Friday, December 25

8:30am – Clinton Wheeler

10am – Rehana Maria Singh

11:30pm – Rey & Cora Guerra  
(living)

1pm – Rolando Romero

### Saturday, December 26

8am – Connie Cusick (living)

12:10pm – Steven D’Souza

5:30pm – Margaret Allen

### Sunday, December 27

7am – Ann S. Glennon

8:30am – All Parishioners

10am – Howard Herow

11:30am – J. A. Dalpiaz

1pm – Maria Velez Posada

5:30pm – Mr. Joseph Khill

### Monday, December 28

7am – Margaret Curwen

8am – Special Intention JA & V  
(living)

12:10pm – Our Lady of Guadalupe

5:30pm – Sean Kane

### Tuesday, December 29

7am – Judy Abbett (living)

8am – Grace Eashun

12:10pm – Consuelo Herron

5:30pm – Shaun McMahon

### Wednesday, December 30

7am – Alber Clark

8am – Anna Oattoo

12:10pm – Fr. Lukas Sleziak, SAC

5:30pm – David Nunes

### Thursday, December 31

7am – Jeffrey Zitzman (living)

8am – Albert & Mary Clark

12:10pm – Jake Scanlan

5:30pm – Robert Driscoll

7pm – Deceased members of Araque & Cundin Families

### Friday, January 1

10am – David Owens (living)

11:30pm – Fr. Lukas Sleziak, SAC

### Saturday, January 2

8am – Alfred Barese

12:10pm – Ana Springer

5:30pm – Elena Kelly

### Sunday, January 3

7am – All Parishioners

8:30am – Conrado Sabelino

10am – Moises Lopez

11:30am – Conrado Sabelino

1pm – Angelica De León

5:30pm – Ethel Jones

*You may arrange a Mass intention by speaking to our receptionist in the Rectory. There is no fee but an offering is customary. Intentions are reserved in advance so particular dates may be unavailable.*

*Se les recuerda a todas las personas que deseen ofrecer misas por sus difuntos, que tienen que reservarlas por lo menos con tres meses de antelación debido a que solo tenemos una misa en español.*



## ADVENT CONFESSIONS CONFESIONES DE ADVIENTO

*Two priests*

*Dos padres confesando*

**Monday, December 21**

11am – Noon

6 - 7pm (during EUCHARISTIC  
ADORATION, English & Spanish)

**Lunes, 21 de diciembre**

11 de la mañana a 12 del mediodía  
6 a 7 de la tarde (durante ADORACIÓN  
EUCARÍSTICA, inglés y español)

**Tuesday, December 22**

11am to Noon (English & Spanish)

**Martes, 22 de diciembre**

11 de la mañana a 12 del mediodía  
(inglés y español)

**Wednesday, December 23**

11am to Noon

**Miércoles, 23 de diciembre**

11 de la mañana a 12 del mediodía

**Thursday, December 24**

11am to Noon

(English & Spanish)

**Jueves, 24 de diciembre**

11 de la mañana a 12 del mediodía  
(inglés y español)

# CHRISTMAS EVE AND CHRISTMAS DAY MASSES 2015

*Msgr. Jameson and the Staff of the Cathedral of St. Matthew the Apostle wish you and yours a very blessed and Merry Christmas!*

*Monseñor Jameson y el Personal de la Catedral de San Mateo Apóstol les desean a usted y a los suyos una ¡Feliz Navidad!*

## SOLEMNITY OF THE NATIVITY OF THE LORD CHRISTMAS EVE, DECEMBER 24

### A CHRISTMAS PRELUDE, 4:00PM

The Contemporary Choir

### VIGIL MASS OF CHRISTMAS, 4:30PM

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F.

*Celebrant and Homilist*

### MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD, 6:30PM

Rev. Rafael Barbieri

*Celebrante y Homilista*

Coro Hispano

*Bendición del Niño Dios*

### A CHRISTMAS PRELUDE, 9:15PM

The Schola Cantorum and Festival Singers

### SOLEMN MASS OF CHRISTMAS, 10:00PM †

#### CARDINAL DONALD W. WUERL

Archbishop of Washington

*Celebrant and Homilist*

Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F., *Concelebrant*

*Blessing of the Manger Scene*

## CHRISTMAS DAY, DECEMBER 25

*The Cathedral opens at 8:00AM.*

*Mass Schedule:*

8:30AM: Rev. John Hurley

10:00AM: Rev. Ismael N. Ayala

11:30AM: Rev. Msgr. W. Ronald Jameson, V.F. †

1:00PM (*en español*): Rev. Rafael Barbieri

*The Cathedral closes after the 1:00PM Mass.*

*The Rectory is closed.*

†~ Interpreted for the deaf

### PARKING ON THE HOLIDAYS

Penn Parking has informed us of the following holiday hours for the garage next to the Cathedral:

Thursday, *December 24*

*7am – Midnight*

Friday, *December 25* - Closed

## SOLEMNIDAD DE LA NATIVIDAD DEL SEÑOR NOCHEBUENA, 24 DE DICIEMBRE

### PRELUDIO DE VILLANCICOS

Coro Contemporáneo

### MISA DE VIGILIA DE NAVIDAD

#### A LAS 4:30 DE LA TARDE

Rev. Mons. W. Ronald Jameson, V.F.

*Celebrante y Homilista*

### MISA EN ESPAÑOL A LAS 6:30 DE LA TARDE

P. Rafael Barbieri

*Celebrante y Homilista*

Coro Hispano

*Bendición del Nacimiento*

### CONCIERTO DE NAVIDAD 9:15 DE LA NOCHE

Festival Cantores de San Mateo

### MISA SOLEMNE DE NAVIDAD 10:00 DE LA NOCHE †

#### PRESIDIDA POR EL CARDENAL

**DONALD W. WUERL**

Arzobispo de Washington

*Bendición del Nacimiento*

† ~ Hay intérprete para sordos

## DÍA DE NAVIDAD, 25 DE DICIEMBRE

*La Catedral se abrirá a las 8:00 de la mañana.*

*Horario de Misas en Ingles: 8:30, 10:00 y 11:30 de la mañana*

### MISA EN ESPAÑOL 1:00 DE LA TARDE

P. Rafael Barbieri, *Celebrante y Homilista*

Coro Hispano

*La Catedral cerrará después de la Misa de 1:00.*

*La rectoría estará cerrada.*

### APARCAMIENTO EN DIAS NAVIDEÑOS

El aparcamiento Penn que está a la derecha de la Catedral, nos ha informado del horario durante los siguientes días:

Jueves *24 de diciembre*

*de 7 de la mañana a medianoche*

Viernes *25 de diciembre* - Cerrado

CATHEDRAL OF ST. MATTHEW THE APOSTLE

1725 Rhode Island Avenue, NW

Washington, DC 20036

[www.stmatthewscathedral.org](http://www.stmatthewscathedral.org)

[www.facebook.com/st.matthews.cathedral](http://www.facebook.com/st.matthews.cathedral)

## SOLEMNITY OF MARY, THE HOLY MOTHER OF GOD

**Friday, January 1**

*Holy Day of Obligation*

*The Cathedral opens at 9:00AM.*

Thursday, December 31 Vigil Masses:

5:30PM: Rev. Msgr. W. Ronald Jameson

7:00PM (*en español*): Rev. Rafael Barbieri

Masses on Friday, January 1:

10:00AM: Rev. John Hurley

11:30AM: **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

*The Cathedral closes at 1:00PM.*

*The Rectory is closed.*



## SOLEMNIDAD DE SANTA MARIA, MADRE DE DIOS

**Viernes 1 de Enero**

*Día de precepto*

*La Catedral abre a las 9 de la mañana*

Misa de vigilia jueves 31 de Diciembre

5:30 de la tarde: Rev. Mons. W. Ronald Jameson

*Misa de vigilia en español*

**7:00 de la noche: p. Rafael Barbieri**

Misas jueves 1 de enero

10:00 de la mañana: p. John Hurley

11:30 de la mañana **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

*La Catedral se cerrará a la 1:00 de la tarde*

*La rectoría estará cerrada*

## SOLEMNITY OF THE EPIPHANY OF THE LORD

**Sunday, January 3**

*Regular Schedule of Masses*

11:30AM: **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

Archbishop of Washington

*Celebrant and Homilist*

## SOLEMNIDAD DE LA EPIFANÍA DEL SEÑOR

*Domingo 3 de Enero*

*Horario regular de misas*

11:30 de la mañana

**CARDINAL DONALD W. WUERL †**

*Arzobispo de Washington*

*Celebrante y Predicador*

## FEAST OF THE BAPTISM OF THE LORD

**Sunday, January 10**

*Regular Schedule of Masses*

11:30AM: **CARDINAL DONALD W. WUERL †**

† ~ **Interpreted for the deaf**

## FESTIVIDAD DEL BAUTISMO DEL SEÑOR

*Domingo 10 de Enero*

*Horario regular de misas*

11:30 de la mañana

**CARDINAL DONALD W. WUERL †**

*Arzobispo de Washington*

*Celebrante y Predicador*

† ~ **Interprete para sordos**

### PARKING ON THE HOLIDAYS

Penn Parking has informed us of the following holiday hours for the garage next to the Cathedral:

Thursday, **December 31**, New Year's Eve  
*7am – 9pm*

Friday, **January 1**, New Year's Day  
*Closed*

### APARCAMIENTO EN DIAS NAVIDEÑOS

El aparcamiento Penn que está a la derecha de la Catedral, nos ha informado del horario durante los siguientes días:

Jueves **31 de diciembre** Fin de Año  
*de 7:00 de la mañana a 9:00 de la noche*

Viernes **1 de enero** Año Nuevo  
*Cerrado*



**Cathedral of St. Matthew the Apostle**  
*Adult English & Spanish Language Classes*

**We are looking for volunteers  
to serve as Teachers, Tutors and Hospitality Ministers!**

- When?**                    **February 3 to April 29, 2016 (12 weeks)**  
Tuesday, Wednesday and Thursday evenings from 6.30 to 8.30 pm  
(teachers volunteer for one evening per week)
- Where?**                    St. Matthew's Education Center  
1726 N Street, NW  
Washington, DC 20036

We are looking for volunteers for the ESL and SSL teaching programs at St. Matthew's Parish! Formal ESL or SSL training is not necessary; just a friendly demeanor and a desire to help our students!

We need volunteers who can commit to teach or tutor one night a week.

Teachers will be assigned one, two-hour class each week with a co-teacher. We issue textbooks to students and teachers to help guide lesson planning. English classes range from Level 1 to Level 5, while Spanish classes range from Level 1 to Level 3.

Tutors are asked to be available to students one night a week from 6 to 6:30 pm, before classes begin. Our volunteer orientation will be January 27th at 6:30 pm and student registration will be the following day, January 28th at 6 pm.  
Classes will begin Wednesday, February 3.

If interested, please contact Dan Horning at [stmattsesl@gmail.com](mailto:stmattsesl@gmail.com) or [stmattsssl@gmail.com](mailto:stmattsssl@gmail.com). Thank you and God bless!